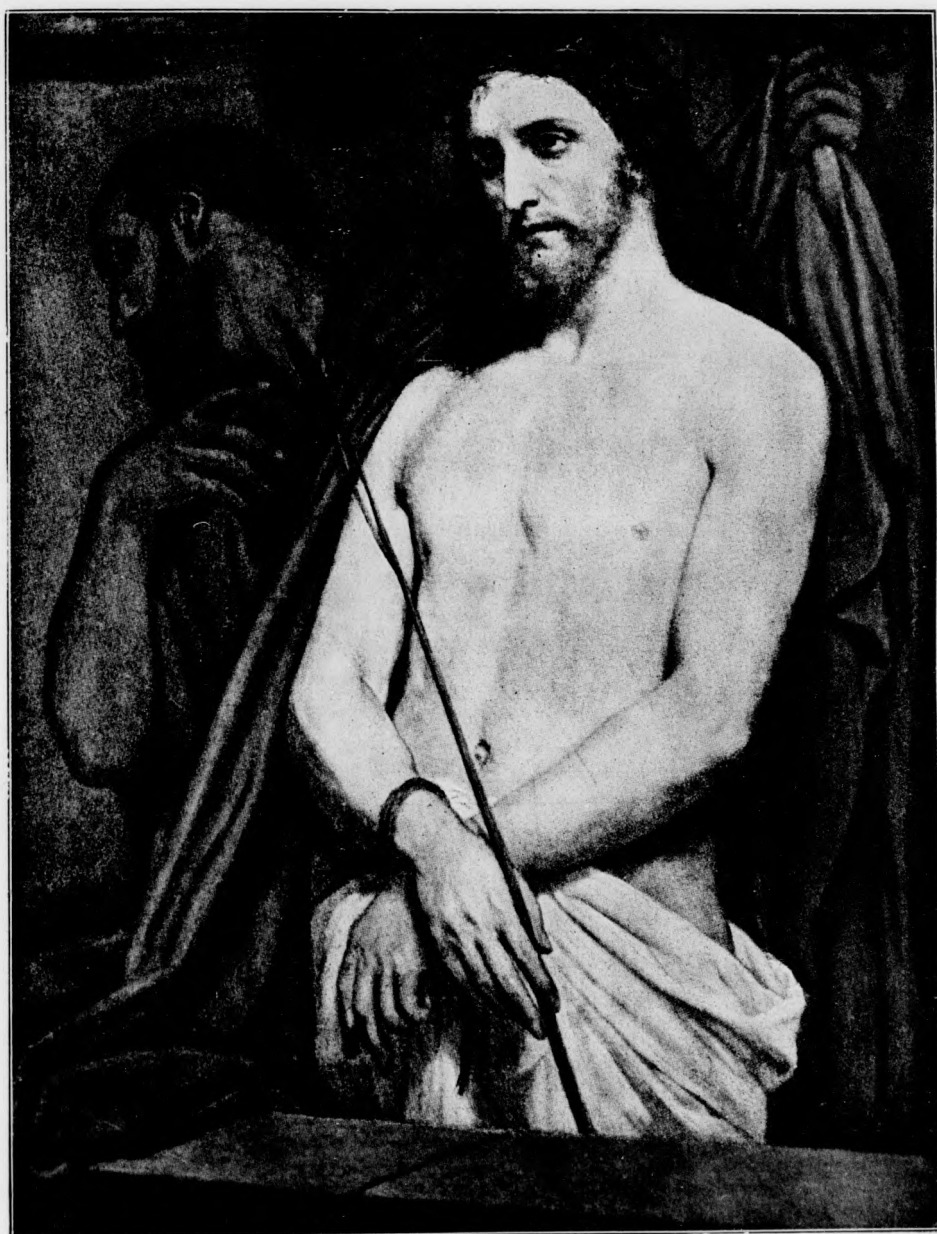




HUNGARY

VOL. X. No 7.

FEASTER NUMBER



«Ecce Homo!»

Ára 60 fillér.



«He is not here ! He is risen !»

~ Easter Thoughts ~

THE EASTER FESTIVAL will soon be upon us, when the thoughts of all serious-minded men and women will revert to the World-Tragedy of Calvary and the succeeding triumph of the Holy Victim over the powers of darkness.

The people of Europe are practically at one with regard to the celebration of this event, whatever other causes may divide them.

The causes of division and estrangement are various and important. Conflicting interests between *classes* and *masses*, resulting in social

unrest, call for grave reflection.

These are bad enough certainly; but the jealousy and mistrust between *nation* and *nation* give rise to yet more serious apprehension. The rulers order (*We do not question their wisdom*) but the people must pay, pay, pay! Consequently provisions go up to famine prices, the poor cannot live, and appressed beyond endurance by the heavy burdens laid upon them, their dissatisfaction sometimes finds vent in *strikes*, often accompanied by acts of violence and bloodshed.

Such is the unfortunate state of things among the miners of England and Germany today. It is no use blaming them; it were much better to seek and find a solution of the difficulty. We may lay it down as a general principle, that every State is responsible for the welfare of the meanest of its units. Just as a father is bound to find shelter and sustenance for his children, so the State must ensure to every citizen of good-will the means of livelihood. But someone objects, how if the State is unable to

do this? Well, that is unfortunately sometimes the case, but the principle is there nevertheless; and no stone should be left unturned by the Government to provide for the legitimate needs of those from whom it exacts allegiance.

And the relations between the Governments of the two countries mentioned are not too friendly in spite of Lord Haldane's splendid reception in Berlin a few weeks ago.

One of the most alarming features of the age is the rapid increase in the amount spent by the leading Powers upon naval and military armament. While Gt. Britain lays out more

than any other country on its navy, it is free from the excessive drain involved in the equipping and training of an enormous army such as Germany possesses.

It can hardly fail to strike any thinking mind that this reckless increase on warlike appliances and preparation is to be viewed with positive dismay. In less than half a century Britain's expenditure on armament has gone up from twenty-six to fifty millions of pounds sterling; that of Germany from eleven to forty millions; France and Russia about the same. This is immensely out of proportion to the growth of the population in the respective countries. What is the return for the expense? A part of it will go in wages, it is true, but national wealth consists of the output of labour in the nation, and in every Continental nation every young man must give from one to three of the best years of his life to military training.

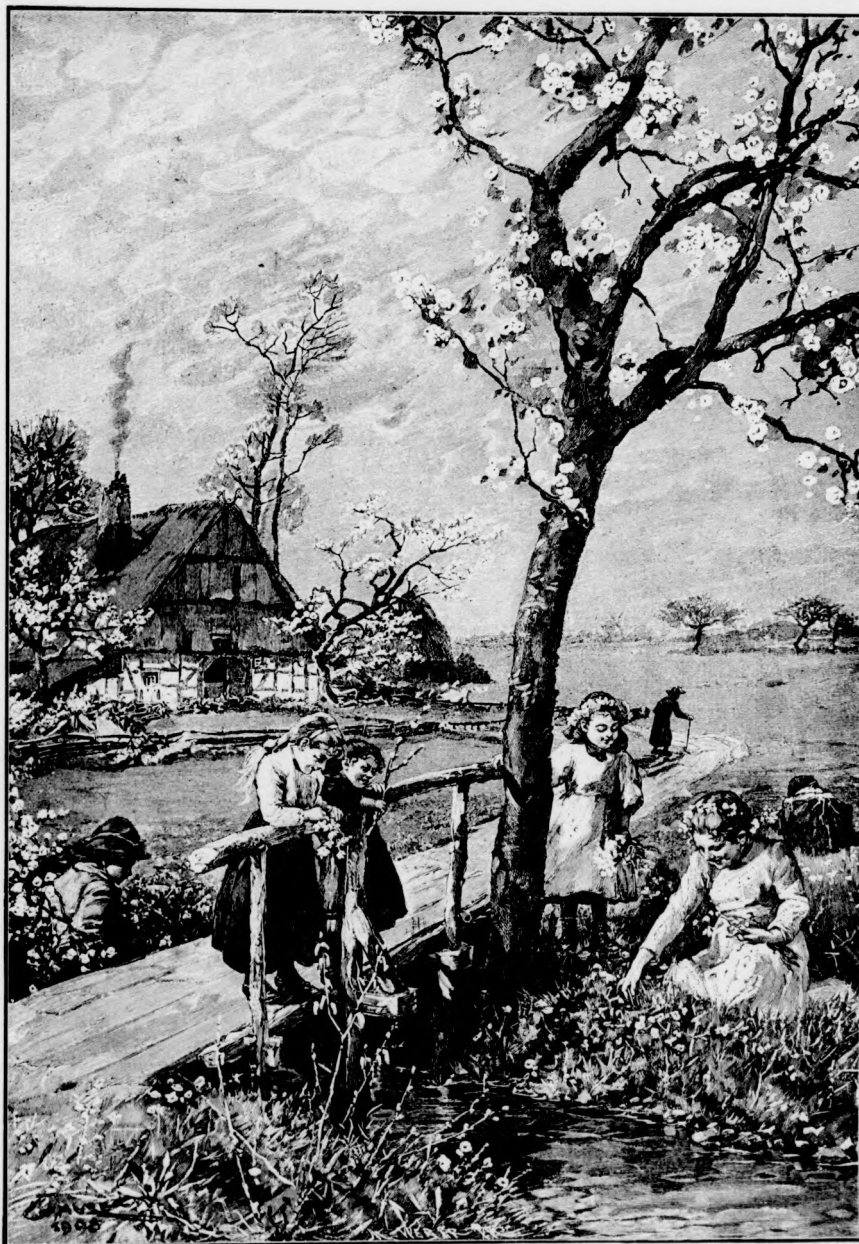
This is a serious loss in the industrial productiveness of the nations.

If there were any reasonable hope that the climax had been reached, it would not be so bad, but some countries are on the verge of bankruptcy.

Each seems bent upon eclipsing its neighbour at any cost. Surely the collective wisdom of mankind can devise some less expensive method, more humane, more dignified than flying

at each other's throats. As civil police prevent disturbance of the peace in our towns and villages, let us hope for the time when an international police will prevent and repress quarrels among the nations.

Britain and Germany assure each other of their friendliest intentions. The latter, however, considers herself the best judge of how many ships she needs. Though we may regret her determination to build so many, it is not for us to say she is wrong. Looking at the thing dispassionately and objectively, we are bound to say that is Germany's own business, with which no outsider has any right to interfere.

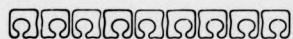


•The Spring has come!•

We think, however, that if each of the two nations would set at liberty the other's «spies», it would be a graceful as well as a gracious act, which would go far towards assuring the civilised world that an *entente* really exists between England and Germany. The moral effect of this would be far-reaching and beneficial in the highest degree. It would take the wind out of the sails of lesser states whose inordinate ambition to soar threatens the peace of their neighbours.

Joseph Ede Rigler & Co. Ld. Paper Manufacturers, Budapest. Central Establishment: VI., Rózsa-u. 55. Branches: V., Erzsébet-tér 19.; IV., Egyetem-tér 5. and 6. Warehouses at Nagyvárad and Rustschuk (Bulgaria).

«Adria» Notepaper is the best. May be obtained from all Stationers and Booksellers.

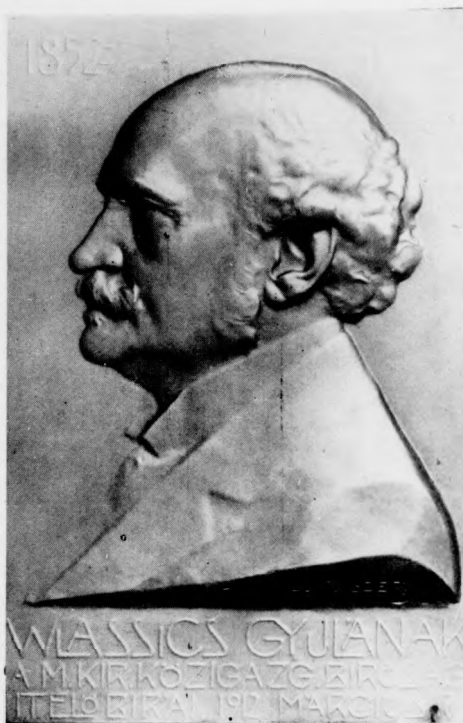


German Propaganda in Hungary

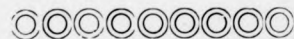
THE FAMOUS Berlin organisation which has for its object to keep Germans outside the Fatherland in touch with the homeland and each other, has just celebrated the 30th anniversary of its existence. It is known as the *Verein für das Deutschtum im Ausland*, and was originally an offshoot of the Vienna *Schulverein*.

From the Society's report just published we glean some interesting facts with regard to the working of the organisation in this country. From it we gather that the number of Germans (i. e., Germans of the Fatherland) in Austria is rapidly decreasing. At Prague, for instance, in 1856 there were 73,000 Germans and 50,000 Bohemians; since that year however a steady decrease has been observed. When the *Schulverein* was first founded the Bohemians were in a majority, but a decade later the proportion was 265 Bohemians to 40,000 Germans. This led to the founding of the *Verein für das Deutschtum* above-mentioned, which has proved an excellent thing for German interests everywhere. Many small organisations serving patriotic ideals amalgamated with the Vienna society. The Commercial Geographical Society took the matter up and authorised Dr. Falkenstein, the famous African

explorer, to found a similar body in Berlin. The Austrian Government took alarm and forbade the Austrians to join the German organisation. At the same time the Vienna society resolved to work only in their own land. The veto of the Austrian Government placed the sister societies in a great dilemma. But after considerable debate the Germans arrived at the conclusion that it was their duty to help the Saxons of Transylvania. In the year 1881 the German society proclaimed itself entirely independent of the Austrian and appealed to all the minor patriotic organisations in the Fatherland to join them and strengthen their hands. The Hungarian Parliament was incensed at the interference of the Germans, through the *Verein*, with the Transylvanian Saxons, and blamed the Saxon M. P.-s for their supineness in not combating such an anti-Hungarian propaganda. The report concludes its observations with what is intended to be a friendly warning to us. The schools of Hungary in which the German language is taught are becoming fewer and fewer every year, and our German friends predict that the time will come when we shall be sorry for having rejected a great commercial world-language like that of the German Fatherland.



Dr. Julius Wlassics, from a plaque by the eminent sculptor John Csiszér.



Welcome Easter!

THE LONGER one lives the more it seems to me that Easter is really and naturally the cheeriest of all our festivals. We make more of Christmas, but that is on the principle of Mark Tapley's gaiety, which was not at all so rare and eccentric as Dickens, in his whimsical way, made it appear to be. Christmas is a finer institution in the northern hemisphere than the southern, just because the winter is doing its worst. We are all akin to Mark. But at Easter one's cheerfulness is part of Nature's optimism, felt after more or less forgetting it, and it always surprises one. I doubt if there be any human being so wretched as not to be touched, however slightly, perhaps unconsciously, by the promise of spring. If there is, he must be like the man «that is not moved by concord of sweet sounds — fit for treasons, stratagems, and spoils». I am always struck by the optimism of the birds. Discouragements don't affect them. They have plenty of these to survive, and bitter ones,

for I suppose it is a well-authenticated fact that many thousands of them perish in the eager return to their northern nesting-grounds, nipped by the fierce late frosts and baffled by the gales of March. But let a fine day come by any chance, even in February, and you hear how cheerfully they all pipe up, as if they were sure of summer. The sound of it is just as if nothing amiss had happened to them, or could happen again. That is the way we big folks ought to live always if we could. They give a lesson in courage and hope to anxious, memory-laden, dull, self-conscious poor humanity. Well, we are not all good at taking lessons. Other things concern us; we don't «take notice» always. But the promise of spring is in our blood.

I wonder how many people have been spending hours and hours, the last week or two, trying to decide where to go for Easter? Easter is an awkward time of the year to be depending upon fine weather; yet it is the season for a general exodus, for a rest and change after the long winter.

Away over the Adriatic sea there nestles a haven of rest and beauty; not so far away either — just a little journey that the holiday-seeker would gladly take to find this dainty spot along the seashore of the Dalmatian coast. Fair Dalmatia is situated off Fiume and every facility is afforded by the Budapest Eastern Railway for a quick and comfortable journey of 10 hours to Fiume. Here your steamer awaits you, and you are soon landed at any one of those ideal little retreats: Zára, Ragusa, Spalato, Gravosa, etc. Adjoining most of these stations you will find an excellent Hotel at moderate charges where every comfort and necessity is provided for visitors. Besides there are Fiume-Venice and Fiume-Ancona, in connection with the express trains.

This is the shortest and most suitable way for travelling from Italy to Hungary, Roumania, Bulgaria, Servia und Turkey or *vice versa*. For further information apply to: Hungarian-Croatian Steam Navigation Co. Ld. Fiume, Thos. Cook & Son, Venezia, and the Central Ticket Office, Budapest, V., Vigadó-tér 1.

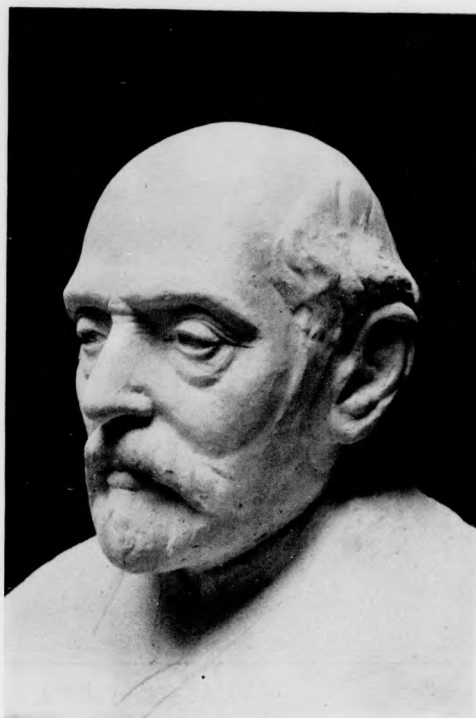
«Hungary» is the best medium for advertising.

Arminius Vámbéry.

ON THE 19th ult. Professor Arminius Vámbéry, one of the chief glories of Hungarian learning, completed his 80th year. It is given to few men to attain this patriarchal age, and to still fewer to attain it like the subject of this sketch, in the admiration and reverence of his compatriots and in the love of his former pupils, many of whom themselves enjoy an eminent reputation in the realm of letters today.

Properly to understand this, it was necessary (as in the case of the present writer) to make a unit in one of the numerous deputations that, moved by a common impulse of respect for the veteran warrior in the cause of science, found their way to that house by the Danube on the 19th of the past month. All day long deputations were coming and going: Catholics, Protestants, and Jews; clerical and lay; representatives of learned societies, of political bodies, and private individuals; while the telegraph boy — numbers of him — was arriving every minute or so with his little sealed messages of congratulation to Hungary's «Grand Old Man» from well-wishers in distant parts of the country and abroad.

This brief sketch can only set down the impressions and observations of an eye-witness. And the most striking thing one may observe about the



Professor Arminius Vámbéry (from a Bust).
By Körmendi.

Professor is his warm regard for England and the English people. Indeed, in past years he has been reproached with being *more English than Hungarian*. How easy it is to be misunderstood! Says Arminius Vámbéry: «When I was obscure and poor and without friends, it was *England* that took me up; it was the *English* who lifted me out of obscurity and poverty and provided me with friends, who assisted me in my labours of giving to the world the benefit of the philological and scientific discoveries I had made. Must I not therefore love the English? It were the basest ingratitude not to do so».

The Professor was a *personâ grata* at the English Court in the reign of Victoria the Good. That sovereign, the late King Edward (both as Prince of Wales and as Monarch), and their present Majesties have severally showered upon him such

honours as were in their power to bestow. The walls of his study are ornamented with autographed portraits of each of these Royal personages at various periods of their lives — inscribed «*To my dear Vámbéry*». Perhaps one of his most treasured souvenirs is an album of engravings of Windsor Castle, collected by Queen Victoria and dedicated «*To my dear Vámbéry from Edward R. and I.*» Many other interesting Royal gifts to the Professor are not for public exhibition and cannot therefore be written of here.

His indomitable perseverance has well deserved the public recognition he has won. His career has been as adventurous and romantic as any youth may aspire to. In his quest of knowledge that was

however, the Amir was unable to *prove* it, or Vámbéry would have been a dead man.

The result to Hungary of his researches has been to throw valuable light on the origin of the Magyars and of their tongue. Vámbéry's labours have all been directed to that patriotic end. His view differs however from that of the Hungarian Academy, the latter holding that the Magyars are of Finn-Ugor origin, while the Professor is convinced that they are Turko-Tartar. His school of thought has many adherents. *In tempore vesperi lux erit!* May his eventide be light, and may his last years be spent in the loving ministrations of his worthy family and the reverential regard of his fellow-countrymen.

A. L. Delisle.



Miss Helen Ware (who performed at the British-American Literary Society's Concert).

as 'forbidden fruit' to the seeker on account of the insurmountable prejudices of barbarian peoples, he has braved perils from which the stoutest hearts might shrink. His incomparable Oriental knowledge has not been acquired but at a cost that few *savants* would care to pay. He travelled through Central Asia, Turkestan, China, Bokhara, and Samarkand at a time — 50 years ago — when no European foot had ever trodden the soil of those lands. Dressed as a begging dervish, Vámbéry was compelled to deceive the native amirs and khans by his linguistic knowledge. He carried his life in his hand among these fanatics, and short shrift would have been given him had it been discovered that he was a foreigner. The natives regarded it as impossible that a man speaking their hundred dialects could be other than one of themselves. Once, however, «the fat was very nearly in the fire». The Amir of Bokhara, regarding him piercingly, observed: «*I'll swear thou art English!*» In spite of his conviction,

MARRIAGE

Mrs. Wick on Marrying Young:

— It's not a question you can settle right off as the boy said when someone asked him if he loved his father. Now, to my thinkin', marryin' young's an excellent thing for a young man. No one can knock nonsense out of their heads quicker'n a capable young woman if she gives her mind to it. Nothin'll make a young man feel his own littleness, fer instance, like givin' him a fire to lay an' light or a table to set if he's not been used to them.

An' a wife'll steady him, too, an' keep him from mischief. There's nothin' like a bit of real love in a young feller's heart fer bringin' him home reg'lar at nights an' makin' him work perseverin' for a rise an' put by fer a rainy day. 'Twon't hurt him a mite neither to think a deal of himself an' his own concerns for the sake of

her that's dependent on him. There's everythin' in a point of view, besides which it never did nobody harm yet to consider themselves the second most important person goin'. I've said nothin' about the question of money, but, to my mind, it goes into a walnut, as they say. No man's got a right to ask a girl unless he's got, or goin' to have, enough to keep her comfortable; an' if she loves him sufficient to say, «Yes», she loves him sufficient to begin quiet with him, rather'n waittill he can give her pertaters to her third meal. If the young couple are sure in their own minds that they love each other fer better fer worse, there isn't no manner of doubt that they'll split troubles an' double pleasures by takin' them holdin' hands, as you may say.

Max O'Rell on Marriage.

— Marriage, like all human institutions, says Max O'Rell, has its advantages and its disillusiones. A cynic once said that love was the invention of God, and marriage that of the Devil. Whether the Wicked One had anything to do with the invention of marriage I do not know for certain, but sometimes I cannot help thinking that he had.

At first sight the advantages of marriage are many, the most important and obvious one being that it enables a man to love a woman openly before her parents, before the whole world; on the other hand, it is that very correct legal position which destroys the picquancy of the life they live together. But let one say it in all sincerity, the key, the latch-key to happiness in matrimony is this: Forget that you are married; try to imagine that if you live together it is because you enjoy each other's company, because you could not live apart, and not because you are bound by the law to breathe at close quarters under the same roof.

Illatszerek és pipereczkék, valamint vegyszerek, háztartási és gazdasági czikkek előnyösen kaphatók NERUDA NÁNDOR gyógyszerkereskedésében *Budapest, IV., Kossuth-Lajos-utca 7.*

Changed Times

By William, Havas

THE BELLS of the nearest church were tolling for a burial; sad and muffled the bells sounded, as if they also mourned the departed one. An insignificant common place soul was called away, leaving not a single relation behind him. The whole funeral procession consisted of an

old hearse, an old chanter, two acolytes and a few women clasping rosaries in their hands and chanting the sacred psalms as they walked along the narrow dusty streets.

Looking at this funeral train, listening to the mournful sound of the bells, reminding us of the departure from life, stood Aladár Soós at the door of the village apothecary's. He was so absorbed in



Pictures: Vasárnapi Ujság. Photos: Géza Brunhuber. I. Széchenyi Ball. Countess Elizabeth Eszterházy.

thought and taken up with himself, that he forgot to doff his hat when the procession passed. He continued to look after the procession, even when it had disappeared and could no longer be seen, he felt that this removal into the world beyond, had crushed him body and soul. He dragged himself into a chair which stood in the middle of the room.

His head became giddy, a hundred recollections of the past, the thousandfold joys of youth, the monotony of the present and still more

the future, the solitude of old age, appeared before his mind's eye.

He thought to himself:

«My burial will be still sadder, more pitiful than this. — Not even those weeping women will be present. Nobody will shed a tear over me, perhaps even the bells will be silent. Without consolation, without anyone to soothe my last hours, some day the people will find me in my room silent and cold».

★

A month later we find our bachelor Aladár Soós in town.

There was no rest for him in the quiet little village. He sold his business and took leave of his few acquaintances. He resolved to change his present life as soon as possible. This poor funeral awoke in him the feeling of his solitude. A solitary life had become a burden to him. He feared the future, he trembled when this funeral came into his mind.

In accordance with his preconceived plan, he came to town. On the afternoon of the second day, he left his hotel lodgings with the intention of taking the first important step to obtain his end — a visit to one whom he had dreamt of so often — Szeréna Nemes. He was beset with doubts, it is true — but still he hoped. For the last ten years he had neither seen nor heard of her except at rare intervals, but yet, her slender figure continued to haunt his memory. He found it impossible that this chestnut brown haired, delicate faced, good hearted girl, who after ten years of married life had now become a widow, could have changed — since the time when he had been a daily guest at Lázár Nemes's house. There had been nothing more than a kind of comradeship between them, at least so far as Aladár Soós was concerned — nothing but friendship. They had laughed and

chatted for hours together, but only for friendship's sake. The apothecary had visited the Nemes's — for two years — not because of the girl, but for the family's sake. He was nearly thirty years old, the girl twelve years younger. He never thought of marrying, but when an admirer came and he was obliged to renounce his daily accustomed amusement, a jealous feeling against the future



II. *Széchenyi Ball*. Countess Helen Keglevich, Countess Catharine Andrássy, Countess Lily Andrássy, and Countess Lily Bissingen.

husband took possession of him; and when after the wedding ceremony he would bid good-bye to the young woman who was starting on her honeymoon, his whole body trembled and he could not utter a word.... Silently he pressed the hand which Szeréna so warmly stretched out to him.

★

The first battle was over and won by Aladár Soós. The widow received her long-absent friend with great cordiality. The amiability of her girlish

life had not forsaken her, only her cheerfulness had decreased by the death of her husband which had taken place half a year before. She was a little paler than before, but this shade of colour suited her black hair. No sign of care was to be seen in her face, on the contrary, she was quite resigned to her fate. She spoke to her guest of her life, her seven year old son, of the death of her husband

guest while my husband was alive; but — excuse me — an unmarried man I can only receive under special circumstances».

Soós understood this polite refusal. He knew this woman's disposition from her girlhood. It might happen, that on the next day, or on the following day, she would close her door in his face. Therefore he felt that he must make known to her today his firm intention: to marry her.

«And what if I should beg for an exception?»

«I am sorry to say I should be obliged to refuse you» said the widow briefly.

«Although I might implore you.....?»

«You deign to plead with a woman? you, Mr. Soós, the bachelor hero?» added the lady in surprise.»

«Yes, I — the stony-hearted bachelor, Aladár Soós.»

And then he poured forth a stream of words. The bachelor spoke as if he had learned his speech by heart. First solemnly, then in a livelier tone, again passionately, till at last he confessed to her his long carefully preserved secret: his yearning for a loving heart.

Without uttering a word the woman listened to the whole story. Now, it was her turn to answer. She did not hesitate long.

«Please, sit down, once more», she began. «I will give you my answer presently.» But first let me remind you of something. Do you remember the time when I was a young marriageable girl and you a serious young man, when we conversed together for hours?

«I remember it well.»

«So do I. Do you remember what was our ever recurring topic of discussion?»

«No — O yes, I do. — It was the question of marriage. You had sworn never to marry. You wanted to prove to me the advantage of a freer independent life, and I always wanted to convince you of the contrary. My whole object was to persuade you to marry. You cannot accuse me of self-interest because I never spoke of myself. You were the stronger, because I could not turn you



III. Széchenyi Ball. Countess Aloysius Károlyi and Countess Tibor Teleki.

and every topic imaginable. She recalled to mind her girlhood with pleasure. Of course she had not the slightest idea with what thoughts Aladár Soós's mind was occupied. Her astonishment was great, when Soós before leaving begged permission to call on her again.

«I shall always be very glad to see you, Mr. Soós» answered the widow — «but I must draw your attention to my widow's weeds. I should have been very happy to have received you as my

from your purpose. Although I once quite forgot myself, and when saying good-bye I pressed your hand twice and begged you pleadingly.»

«I remember that.»

«Not even then — not even then did I get a hopeful word from you. You had only the pitiless word

I did not love my husband first, but afterwards I came to love him. To-day everything that reminds me of him is sacred. My answer is therefore very short. The same with which you caused me so many sleepless nights — *never*.

Dear Mr. Soós, you have come too late; my decision is unchangeable. — I shall cherish the memory of my departed husband and I shall never marry — *never*.»

All Mr. Soós's pleading was in vain; Szeréna Nemes gave him her hand at parting.

«Knock elsewhere» were her last words, but the dejected apothecary could not answer, as the door was closed upon him.

*

It was very late at night when he dragged himself wearily home to his hotel lodgings. He wandered aimlessly about; wherever he went he saw the widow before him, with flaming eyes, crying revengefully «*never*». He had no peace anywhere. He paced up and down his room. He thought of his bachelor's solitude and loneliness, the woman's refusal; he experienced a feeling of pain in his whole body and soul. He wished to lie down and rest. But his repose was no rest for him this time. Although a faint weariness soon lulled him into soft slumber, his thoughts soared far into space. He was continually haunted by the sight of the ghost which never left him and it had almost become an illness for him. Those who have visions by day see also dream images by night. What he had pictured to himself during the day he saw in magnified colours during the night. But this reality only meant pain, disappointment, and annihilation for Aladár Soós.

*

Late in the evening of the next day an old school-friend by chance found him, sitting on a bench on the banks of the Danube. He had wished to spend the night on this solitary bench in the cool air. He desired to get away from his visions, his nocturnal visitors. He wanted to keep awake! His friend dragged him by force to his hotel lodg-



IV. Széchenyi Ball. Baroness Edmund Solymossy.

for me — *never*.» «Now I am suffering for that.»

My womanly pride never permitted me to become too intimate with you. Although I may now tell you that as our acquaintance developed I fell in love with you. I was obliged to keep it a secret as you were always so reserved. For half a year, in spite of my persuasion, I always heard from you that you would never marry — *never*. I forced myself to renounce all hope and had to marry.

gings. He was afraid to leave him alone on this solitary bench, especially as Aladár Soós's behaviour seemed very strange to him.

Why did this grave man tremble when he heard a woman's voice near him? And why did he shrink as he heard the ringing of the bell in the harbour as the signal for the departure of a ship?

He sank silently on his knees. His friend remained with him till he was perfectly quiet and fell asleep.

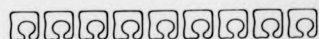
★

At dawn a fearful scream was heard, and a wild running about here and there woke the visitors of the hotel from their quiet sleep. Someone was suffering from fear of pursuit and they had to quiet him.

The ambulance society was told nothing except that it was an apothecary who was calling continually for help.

Once he was afraid to live — now to die. He was perfectly quiet in the carriage.

He imagined they were going to the police station to denounce his two invisible pursuers.



British-American Literary Society's Concert.

A GRAND concert under the auspices of the British-American Literary Society was given on Friday evening last in the large hall of the Grand Hotel Royal.

It was a highly distinguished audience that gathered to enjoy the charming programme rendered by Miss Helen Ware, an accomplished American violinist, and Miss Elsa Opler, who has studied at the Munich Conservatoire, to the pianoforte accompaniment of Dr. Alois Tarnay, one of the best known professors of Music in Budapest. There were very few vacant places.

Miss Ware's interpretation of difficult selections from *Schubert*, *Sarasate* and *Wieniawsky* was remarkable for its brilliance of technique;

while her companion, Miss Elsa Opler won the sympathy of the audience no less by her excellent singing. In «Lullaby» she struck a familiar chord in the hearts of the English and Americans present.

Both performers, who were frequently encored,



V. Széchényi Ball. Miss Baby Jeszenszky.

were the recipients of several beautiful floral tributes. Dr. Tarnay, as usual, accompanied excellently and helped to make the perfect *tout ensemble*.

«Hungary» is interesting and informing: *Inland* subscription 14 korona, *Foreign* 16 korona per annum post free.

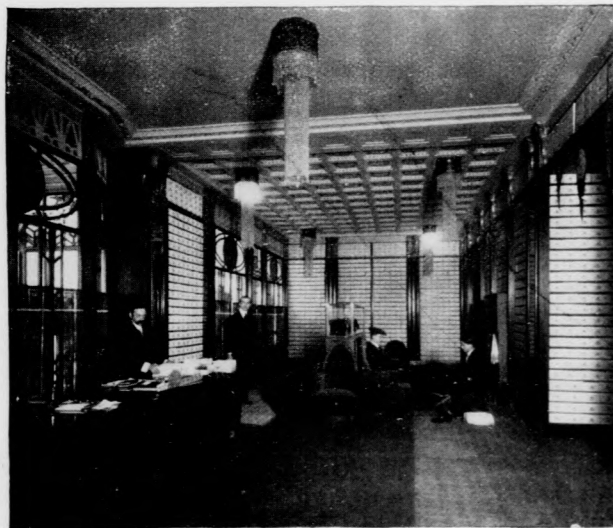
Budapest: A Progressive City.

FOREIGNERS who have recently revisited Budapest after a few years' absence, must have been struck with the changes that have



The American Shoe Co. Ld. Ladies and Children's Department on 1st. Floor.

taken place in the interval; old streets have passed away, new streets have sprung up in the most unexpected quarters as if by magic, considering that their sites when last seen were covered by great blocks of buildings which apparently nothing less than an earthquake could



The American Shoe Co. Ld. Gentlemen's Department on Ground Floor.

have removed. Yet these have disappeared, these relics of the past; old-fashioned structures, dirty and grimy, have given place to modern mansions, veritable triumphs of the architect's and builder's art. From the second or third-rate town

it was a few decades ago, Budapest now occupies the proud position of a world-city with London, Paris, Berlin and Vienna.

Honour to whom honour is due, and our go-ahead merchants and tradesmen are to be thanked for this astonishing progress. Without them, we might still be behind even Bucharest and Belgrade.

Though the changes are general, they are most apparent in the Belváros quarter (*the City*), as we should say in London, in the streets



The American Shoe Co. Ld. Main Entrance.

between Kigyó-tér (Serpent Square) and Gizella Square. The principal residential flats are there, the King's house (of flats let to the public) dominating the whole.

It is in the King's house that *The American Shoe Company Ltd.* has just opened a branch, reminding us that we are indebted to our transatlantic neighbours for many of our personal comforts.

This establishment is unique in Budapest, its entrance suggesting rather an art gallery than a mere shop where one may purchase necessary foot-gear.

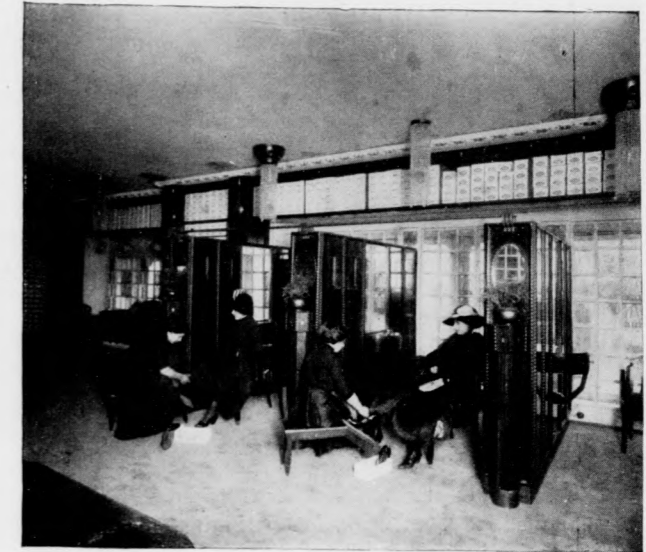
Entering from the street we find ourselves in a spacious *foyer*, the wall-panels of which are filled with glass-pictures (the expression «stained glass windows» hardly describes them) by Roth, the principal panel bearing the arms of the United States of America resplendently executed.

From this ante-room we proceed to the shop. Everywhere we are struck with the modern style of everything.

The term «shop» seems out of place here; it is more like a fashion-

A private box, flower-ornamented, is at the disposal of each customer, effectually screening her from the view of others.

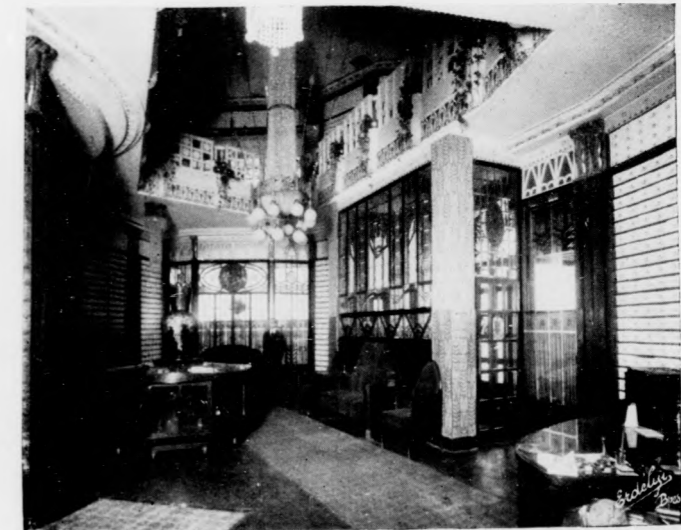
In the souterrain is the packing and despatching department consisting of six large



The American Shoe Co. Ld. Ladies' and Children's Department on 1st. Floor.

rooms, connected with each other by lines on which miniature waggons convey the parcels from the counters to the lift.

The American Shoe Company's recently opened establishment is certainly an additional novelty for the city of Budapest; and we



The American Shoe Co. Ld. Gentlemen's Department on Ground Floor.

able club. There are comfortable lounges and arm-chairs, the foot falls noiselessly on thick carpets, the walls are tastefully ornamented, while the marble fire-place in the corner completes the illusion.

Such a «shop» has surely not its equal anywhere in Europe.

Here on the ground-floor are sold gentlemen's, ladies' and children's shoes. For those of the fair sex who are timid and shy, who object to their unshod feet being exposed to the gaze of strangers, there is a lift to the first floor, where only ladies' and children's shoes are sold.

venture to predict that the popularity of our neighbours across the Atlantic will be enhanced by this their latest enterprise. American leather will, in a literal and not an offensive sense, be trodden under foot by numbers of our citizens.

Topical Notes

Royalty and the Chase.

T. R. H. Archduke Frederick and Archduchess Izabella with their daughters, Archduchesses Gabriella and Henrietta, Prince Hohenlohe-Schillingsfürst, Princess Croy-Issy, Prince Schönburg, and Count Béla Eszterházy are now spending a few weeks at the Royal hunting-lodge at Bélye. The shooting, which is said to be better than last year, consists mainly of snipe.

Julius Wlassics.

This eminent jurist and statesman, whose portrait we give, having just attained his sixtieth year has been the recipient of the congratulations of his many friends. His works on criminal law are standards in this country and are regarded with admiration even in foreign lands. Several have even been written in French, as instances, «*Une Nouvelle Loi constitutionnelle*», «*Le quatrième Chancelier*», and «*Notre Patrie et la Développement de la Loi criminelle*». As Minister for Public Instruction he accomplished excellent work, for which his fellow-citizens will be ever grateful to him.

Launching of a second Austro-Hungarian «Dreadnought».

Our second *Dreadnought*, «*Tegetthoff*», was launched at Trieste last week by the Crown Prince Francis Ferdinand, in the presence of his Consort and their children, Archduke Salvator, Archduchesses Dolores and Maria Immaculata, Admiral Montecuccoli, military and naval officers, statesmen, politicians, and distinguished persons generally. It is

barely nine months since its prototype, the «*Viribus Unitis*», first sailed down the blue waters of the Adriatic.

Arminius Vámbéry — Octogenarian.

An article appreciative of our eminent Orientalist will be found on another page. The deputations on the occasion of his 80th birthday were numerous and representative of all classes. Professor Zsolt Beöthy headed a party of members of the Hungarian Academy of Science, which Dr. Vámbéry received with that modesty which characterises him. He related that when once presented to Napoleon III as a member of the Hungarian Academy of Science, that monarch superciliously enquired *what that was!*

The British-American Literary Society was also among those cultural organisations which offered their greetings to the venerable gentleman, a deputation consisting of the Chairman, Secretary, and four Members of Committee waiting upon him during the forenoon.

Shakespeare Matinée.

The second Shakespeare matinée of the season was given by the Kisfaludy Society on the 17th ult. in the National Museum, before a distinguished audience. Dr. A. B. Yolland delivered an excellent lecture on *Shakespeare*, followed by an address on *Marlowe* by Mr. Dezső Rózsa. Both speakers were heartily applauded. Afterwards Mdme Amelia Márkus and Mr. Árpád Ódry, of the National Theatre, declaimed selections from «*Romeo and Juliet*».

«St. Margaret of Hungary» at the B. A. L. S.

A highly instructive lecture on the above subject was delivered under the auspices of the British.



A Scene from the Comedy «Beautiful Budapest» at the Urania Theatre.

American Literary Society at the Hôtel Bristol on the 20th ult. The lecturer, Rev. James T. Webster, suffering from hoarseness, the address was delivered by proxy, Rev. J. Campbell taking the place of the former gentleman. Among many other things we learned that St. Margaret was a pioneer of the Suffragettes, wielding exceeding great influence for good over her somewhat barbaric lord, Malcolm Canmore, King of Scotland. She was a wise mother, an excellent wife, and a great queen, converting her husband to the Christian faith, for which she evinced an unquenchable zeal in the land of her adoption; furnishing by her piety and devotion an example to all posterity.

Lecture on Hungary in Newcastle.

At the Tyneside Geographical Society, the other night, the lecturer was Mr. W. H. Shrubsole, who gave an interesting discourse on «Holiday Rambles in Hungary». There was a good attendance, and the lecture, which was profusely illustrated with lantern slides, nearly all of which had been artistically coloured, was greatly enjoyed, as was evidenced by the frequent applause.

Hungarian Pianiste's Success in England.

Dr. Dezső Szántó, the eminent pianiste, has just had a splendid reception at Bechstein Hall, one of London's chief temples of the musical art. The English papers are loud in their praises of his playing. His selections from Bach, Beethoven, Schumann, Chopin, and Mendelssohn were much admired and enthusiastically applauded. His own composition, a *Marche Funèbre*, was four times encored.

Ethnographical Society's Soirée.

The Hungarian Ethnographical Society held a successful soirée in the National Museum on the 20th ult., when interesting addresses were delivered by Kálmán Lambrecht and Géza Roheim. The chair was occupied by Dr. Imre Szalay, Director of the National Museum.

The Fine Art Society

has awarded the two gold medals given by the State, through Count John Zichy, Minister for Public Instruction, respectively to the painters Stephen Csók and Charles Ferenczy.

The Art House opened on the 24th ult. with an exhibition of the works of John Vaszary.

The St.-George Bohemian Exhibition.

On Saturday last, in the Museum of Industrial Art, the St. George Czech Society and other affiliated bodies opened an interesting exhibition of small *plastiques*, vases, pottery ware, and objets d'art generally, their peculiar character attracting the



Count Széchenyi's Elephants used in the Comedy «Beautiful Budapest» at the Urania Theatre.

public in considerable numbers. Many of the exhibits are centuries old and of immense historic value. They will be on view daily, from 9 a. m. till 1 p. m., and 3 p. m. to 7 p. m. until the 4th May. Entrance: Sundays 1 korona, Week-Days 50 fillér.

Latest American Discovery. — The Value of Walking.

The «World Magazine» has been taking influential opinion on the above subject.

Mayor McClellan says: «Walking is not only one of the best physical exercises, but one of the most entertaining diversions open to the busy man. Once really appreciated, it soon becomes a habit. That is why I walked from my home down to the City Hall on New Year's Day to be inaugurated, and why I have walked every day since then between home and the Mayor's office. Man is a walking animal. Man's structure, the entire arrangement of bone, muscle, and nerve, have become adapted to much walking. And that, probably, is why men of to-day find walking exercise so easy to take and so excellent a tonic. Not a moment is wasted in dressing for the exercise or in going to some special place where you can take it. You simply allow yourself a few minutes' more time than you would require to reach your office by train or car, and away you go on a journey that frees you from the need of hanging on to straps or being elbowed by the crowd. Best of all, you are not breathing the stuffy air of a crowded car, but are filling your lungs with the pure outdoor air and enjoying the tonic influence of the sunshine. The man who walks to his place of business every morning or from the office to his home every evening is not only deriving enjoyment from the journey, but adding to



Statue of Prince Eugene of Savoy, Budapest.

his effectiveness, enabling himself to work at least 10 per cent. harder than the lazy man who rides to and fro. Moreover, he will last much longer».

A well-known financier advises men to try walking to and from the office each day. The custom demands a little time. «It may necessitate arising half an hour earlier in the morning», he says, «and it may make the dinner hour thirty minutes later, but the time could not be better spent. And when I say walking I mean walking, not striding along as if one were trying to compete with the trolley cars in speed».

Too smart.

There lived in India a vendor of sweetmeats whose wife had weak eyes. One day this man went to see a friend at the bazaar and left his stall in the woman's charge. «Be careful, mind you, about the change», he said to her; but, nevertheless, when he returned home he found that she had taken a bad rupee. He could hardly sleep that night for rage and sorrow. In the morning he rose early and, determined to get rid of that bad rupee, he set out through the town. Soon he met a boy. «Boy», he said, «do you know the sweet-meat shop of Ali?» (Ali was a rival vendor.) «Well, take this rupee, go to Ali's shop and spend an anna for

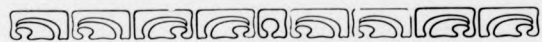
sweetmeats there. The sweetmeats you may keep—bring me the change». The boy departed merrily, and in a little while returned with his mouth full. «So you got the change without trouble, eh?» said the man with a satisfied smile, as he counted it. «And did Ali make no examination of the rupee?» «Oh», said the boy, «I didn't need to go as far as Ali's. I got the sweetmeats at your shop».

Meteorology in Australasia.

«There is a great need in Australasia for high level meteorological stations», said Professor J. W. E. David at the recent meeting of the Australasian Association for the Advancement of Science. «It is just as reasonable, continued, «to expect a meteorologist to make accurate forecasts of the weather and deny him access to the study of the upper currents of air as to expect a chimney sweep to give you the exact reason why your chimney smokes, and forbid him to examine your chimney pot.»

No time to waste.

When George Westinghouse, as a young inventor, was trying to interest capitalists in his automatic brake, he wrote a letter to «Commodore» Cornelius Vanderbilt carefully explaining the details of the invention. Very promptly his letter came back to him endorsed in big, scrawling letters in the hand of «Commodore» Vanderbilt. «I have no time to waste on fools». Afterwards, when the Pennsylvania Railroad had taken up the automatic brake and it was proving very successful, «Commodore» Vanderbilt sent young Mr. Westinghouse a request to call on him. The inventor returned the letter, endorsed on the bottom as follows: «I have no time to waste on fools».



Közgazdaság. — Financial News.

Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság márczius 16-án, szombaton délután tartotta *Csekonics Endre* titkos tanácsos elnöklésével ez idejű rendes közgyűlését. Az elnök a közgyűlés határozatképességének megállapítása után meleg részvétellel emlékezett meg *Zichy Nándor gróf* és *Szende Károly* igazgatósági tagok elhunytáról és érdemeiket a mai közgyűlés jegyzőkönyvében örökíti meg. Az igazgatóság jelentését ormódi *Ormódy Vilmos* főrend, vezérigazgató terjesztett elő, mely szerint ámbár a lefolyt év üzleti eredményét a nagymérvű tüzkárok igen erősen befolyásolták, mégis a társaság ötvennégy éves fennállásának tartama alatt a legjobb évi eredményt mutatta. Az évi mérleg 5,267.882 korona 88 fillér *tiszta nyereséggel* zárult. Az igazgatóság indítványozza, hogy a jutalékok levonása és a különféle tartalékalapok dotálása után 3,200.099 korona osztalékkul fizetessék ki, részvényenként 800 korona, mely összeg a részvényeseknek július elseje helyett már márczius 18-tól kezdve fizetetik ki a társaság főpénztáránál. A közgyűlés a jelentést egy-

hangúan tudomásul vette, az igazgatóság indítványait elfogadta és a fölmentvényt úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelő-bizottságnak, megadta és *Bókay János* részvényes indítványára az elnöknek, ormódi *Ormódy Vilmos* vezérigazgatónak, a kormányzótanácsnak, a választmánynak, a felügyelő-bizottságnak és a tisztikarnak jegyzőkönyvi köszönetet szavazott az elért fényes eredményért. Jóváhagyta továbbá a közgyűlés az igazgatóság és a választmány közös elhatározásából kifolyóan a közhasznú és jótékonyági intézetek számára megszavazott adakozást, mely az eddigi bőséges adakozást jóval felülmulja. Végül egyhangúan bevásztották a választmányba *Gaál Jenő* art, *Széchenyi Pál* grófot, *Wenckheim Dénes* grófot és *Zichy Aladár* grófot, mire a közgyűlés véget ért.

Magyar Általános Hitelbank. Hirdetmény. A részvényesek mai napon tartott közgyűlésének határozata szerint az 1911. évre megállapított osztalék részvényenként 45 koronával fog folyó évi április 1-től kezdve az 1912. évi május 1-én esedékes 21. számú szelvénynek beszolgáltatása ellenében Buda-

pesten: a társaság pénztáránál, *Brassóban*, *Debreczenben*, *Fiumében*, *Győrött*, *Kassán*, *Kecskeméten*, *Nagyváradon*, *Pécselt*, *Pozsonyban*, *Szabadkán* és *Temesvárott*: a társaság fiókjainál, *Bécsben*: a K. K. priv. Oesterreichische Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe című intézetnél, *Berlinben*: a Direction der Disconto-Gesellschaft című intézetnél, vagy S. Bleichröder bankháznál, *M/m. Frankfurtban*: a Direction der Disconto-Gesellschaft című intézetnél az ezen beváltó-helyeknél szokásos üzleti órák alatt kifizettetni. A szelvények hátlapjukon címbélyeggel vagy aláírással ellátva, vagy pedig azok számait sorszám szerint tartalmazó jegyzékek kíséretében nyujtandók be, a mihez a szükséges nyomtatványok az említett beváltási helyeken ingyen kaphatók. Budapest, 1912 márczius 19.

Magy. Ált. Hitelbank.

Harminczkét millió. A Magyar Általános Takarékpénztár részvényeseinek legutóbbi rendes közgyűlése az alaptőkének 25 millióról 32 millió koronára való fölemelését határozta el. Miután a részvényesek



The Andrassy Boulevard, Budapest.

az összes rendelkezésükre bocsátott részvényekre az elővételi jogot gyakorolták, a tőkeemelés keresztülvitele teljes eredménnyel járt. A takarékpénztárnak ez idő szerint tehát **32 millió korona alaptőkéje** és **6,200.000 korona tartalékalapja** van.

A Magyar Jelzálogbank márczius 26-án tartotta évi közgyűlését **Széll Kálmán** kormányzó elnöklésével, a kit a megjelent részvényesek nagy melegséggel üdvözöltek. Az igazgatóság jelentése szerint a kimutatott tiszta nyereség az 1910. évről áthozott 818.197 korona 57 fillérrel együtt tesz 6,587.221 korona 67 fillért. Ebből az alapszabály 58. szakasza

tisztviselők és szolgák rendkívüli javadalmazására fordítottassék, a fennmaradó 867.069 korona 23 fillér új számlára elővitessék. A közgyűlés egyhangúan elfogadta ezeket a javaslatokat, megválasztotta a felügyelő-bizottság tagjait és egy részvényes indítványára a szép eredményért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott elsősorban **Széll Kálmán** kormányzónak, az egész igazgatóságnak és a tisztikarnak. **Széll Kálmán** köszönő szavai után a közgyűlés véget ért.

Franklin-lexikon. Most jelent meg második kötete a Franklin Kézi Lexikonának, mely már első



Junction of the Rákóczi Rd. and Grand Boulevard.

értelmében 20 millió aranyforinttal befizetett alaptőke után levonván ötszázalékos kamatot, 1 millió forint aranyban, vagyis 2,387.500 koronát, marad 4,199.721 korona 67 fillér. Erre nézve indítványozza az igazgatóság, hogy a 818.197 korona 57 fillér áthozott nyereség levonása után fennmaradó 3.861.569 korona 23 fillér összegből az igazgatóság jutalékára 10 százalék fordítottassék, vagyis 338.152 korona 44 fillér és a fennmaradt összegből 20 millió arany forint után 5,8 százalék, vagyis még 2,769.500 korona kiosztassék, úgy hogy az 1911. évi osztalék 27 frankkal már április 1-től kezdve kifizetessék. Az ezután még fennmaradó 1,092.069 korona 23 fillérből 100.000 korona az intézeti nyugdíjalap javadalmazására, 125.000 korona pedig az intézeti

kötetével is példátlan sikert aratott a közönség köreiben.

Rövidsége, világossága, tartalmának megbízhatósága, képeinek szép kivitele és gondos megválogatása, mind olyan tulajdonságok, melyek ezt a nagyszabású művet a művelt magyar ember kézikönyvévé tették máris. Rendszere: mindent nyújtani, a mire a művelt embernek szüksége van s mellőzni mindent, a mi fölösleges, fényesen bevált. A most megjelent második kötet a Gauchon-Nicotera szavak közé eső címszavakat tartalmazza. A háromkötetes nagy mű ára 54 korona.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: GOLONVA JENŐ. ○ ○ ○ ○ ○
Printed by STEPHANEUM St. Stephen's City printing Co. Ld., at Bpest.

April Summons.

Oh! Mother Earth, awake, arise
From out the tired sleep
Which months ago upsealed thine eyes,
And lulled thy countles harmonies
In silence long and deep.

Oh! Mother Earth, the Winter wind
Hath wailed itself away,
And spring's own zephyr-breezes find
Rare pastime for their vagrant mind,
Through all the lengthening day.

Oh! Mother Earth, the soul of bloom
Hath crept from out thy breast,
The violet breathes its own perfume,
And pale, faint primroses illumine
Their budding woodland nest.

And here and there tall daffodils
Rise up among the grass,
Like yellow fringes on the rills:
That bound in freedom from the hills,
And chatter as they pass.

With sudden burst the crocus takes
Its robe of burnished gold:
The trembling snowdrop shyly wakes,
And from the freshening greensward breaks
The daisy stiff and bold.

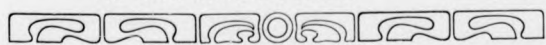
And keenly sweet the first faint notes
Of Nature's summer psalm,
The prelude of her anthem floats,
From busy, building songster's throats,
And stirs the new-born calm.

Oh! Mother Earth, awake, arise
From out the winter sleep,
Drink in the sunshine with thine eyes,
And let young spring's wild melodies
Along thy heart-strings creep.

All day the fresh and laughing hours
Do weave thy robes of green,
All day bright sunshine and soft showers
Are perfecting a wreath of flowers,
To crown thee mother-queen.

Thy fairest children are awake,
The breeze, the bird, the flower.
Then, Mother Earth, arise and take
The beauty and delight they make,
For thine immortal dower.

H. S.

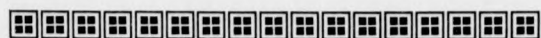


Gottschlig Ágoston

udv. szállító, csász. és kir. udv. tea- és rumraktárai csakis
Budapest, IV., Váci-utca 22. szám.

Eredeti orosz és kínai tea, jamaikai és brazil rum,
magyar és francia cognac, likőrök, szilvórium, kávé,
csokoládé, kakaó és teasütemény legjobb bevásárlási forrása.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



Magyar Királyi Folyam- és Tengerhajózási Részv.-Társ.

Budapest, V., Mária Valéria-utca 11.

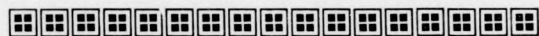
A társaság hajóin kellemes kirándulásokat lehet tenni:

1. Budapest gyönyörű hegyvidékére, a fővárostól alig néhány órányira fekvő Visegrádra és környékére. Indulás a pesti oldalon az Eötvös-téri kikötőből, a budai oldalon a Pálffy-téri kikötőből.

2. A természeti szépségekben gazdag Aldunára a Vaskapu—Kazán-szoros vidékére, mely Európának egyik legnagyobb, legfenségesebb víziútja. (Zimony—Belgrád—Báziás—Orsova-i vonal.) Hetenkint három járat, és pedig: lefelé Zimony—Belgrádból, illetve Báziásról—Orsovára minden vasárnap, kedd és pénteken; felfelé Orsováról—Báziásra, illetve Belgrád—Zimonyba minden hétfő, csütörtök és szombaton. Zimonyig, Báziásig vagy Orsováig előtte való napon vasúttal történik az utazás.

A Zimonyból lefelé avagy Orsováról felfelé menő utasok a megelőző éjszakát a hajón tölthetik. A gőz-sökön előzetesen is lefoglalható kabinok állanak rendelkezésre.

«A Duna» c. hajózási kalauz a társaság igazgatóságától díjmentesen kapható.



First class Gentlemen's Court Tailors.

SEITERSDORFER D. és FIA

cs. és kir. udvari szállítók

Budapest, IV., Koronaherceg-u. 6.

Készítenek

elegáns és izléses férfi-ruhát.

Nagy raktár

angol szövetkülönlegességekben.

Méterenkénti eladás is.

First class Gentlemen's Court Tailors.

A Jubilee of 110 Years.

THE FIRM of Joseph Kunz & Co. of Bécsi-utca, Budapest, is one of the few business houses anywhere that can boast of a continuous existence of upwards of a century. As a matter of fact, it was founded in 1802 — no less than one hundred and ten years ago.

The original founder, Francis Kunz, belonged to one of the oldest weaver families of Hungary who, at the end of the eighteenth century, used to frequent the old Buda markets. Coming to reside in the locality, he established there a linen-warehouse, an enterprise which proved so eminently prosperous that he was encouraged to transfer the business to the more important centre of Pest. The wisdom of this step was soon seen in the immense impetus given to the business, necessitating an extension of premises.

Then it was that the present factory was erected, which rendered it possible not only to do a satis-



factory trade at home, but to compete successfully with foreign firms abroad. In many national and international Exhibitions the excellent productions of Kunz & Co. have been awarded valuable distinctions.

The management of the business, both in name and in fact, eventually passed from father to son without interruption; and the Kunz family may be justly proud of its commercial traditions, due to the strict business principles of the founder, which have been maintained to the present day.

In the last decade the Firm has made great strides in its home-industry department, which it has succeeded in placing on foreign markets, a notable instance being London.

The present-day partners in the firm are Messrs. Charles, Joseph, Francis, Gustavus, and Roman Kunz, whose public career has won for each of them universal respect and esteem.

Today the Firm celebrates its 110th year Jubilee by an Exhibition of Home Industry goods at its establishment in Bécsi-utca, the profits of which will be devoted to certain charitable institutions of this City.

HOTEL VADÁSZKÜRT

BUDAPEST, IV., TÜRR ISTVAN-U. 5.

Central position. — Near the Danube.
First class Hotel and Restaurant.

Prop. F. Kommer.

VÁRADY BÉLA BUDAPEST IV. KER., VÁCZI-UTCZA 15. SZÁM.

Tailor and Outfitter for Youths and
:: :: Gentlemen :: ::

Books given away gratis and post free
by the Agricultural Ministry.

Livres donnés gratuits et port payés de la
part du Ministère d'Agriculture.

We are asked by the Ministry of Agriculture to acquaint our readers that the undermentioned books (in English) can be obtained Gratis and Post free by any persons interested in the subjects of which they treat. Applications (indicating the particular books required) should be made to «Hungary» Office, Csepregy-utca 2, Budapest. The books will be forwarded direct from the Ministry.

1. Agricultural Hungary.
2. Law XLV of 1907. (Juridical Relations between Employer and Farm Servant.)
3. Law XLVI. of 1907: State-aided Erection of Agricultural Labourers' Dwellings.
4. Education in Hungary: Elementary Education, Training of Teachers, etc. Secondary Education, etc. Commercial Education, etc. Higher Education. Museums Art-Instruction, etc.
5. Hungary: A Sketch, by Julius de Vargha.
6. The Royal Hungarian State Railways Illustrated

Calderoni és Tsa, Budapest. V. kerület, Gizella-tér 1. (Haas-palota.)



Ladies Opera glasses. Field glasses. Prizma glasses and binocles by Zeiss, Busch and Goerz. — Barometers and Thermometers. — Patent spectacles and folders with the very best glasses, mounted in gold, silver turtleshell, nickle, and mother of pearl, and a variety of other optical goods. Magic Lanterns, Photographic Apparatus and dark room at disposal. Materials and Chemicals of every description kept in stock. Váci-utca 50. — — English spoken.

(A legrégebb és leglátogatottabb
kozmetikai gyógyintézet.)

The Best Known
COSMETIC INSTITUTE.

Kossuth Lajos-utca 4. Budapest.



Before treatment.

After treatment.

Physician-in-chief, Dr.
Joseph Jutassy, Skin
Specialist and Professor
of Hygiene.

Face-Massage. Skin-
beautification. —
Wrinkles removed.
Noses regulated.

Cosmetic Manipulation
in all branches. Suc-
cessful results guar-
anteed.



Before treatment.

After treatment.

Not only are cosmetic malformations rectified, but the whole visage is restored to the state intended by Nature. — It is today unnecessary for Hungarian ladies to go abroad for their «beauty cure»; on the other hand many foreign ladies are visiting Budapest for the purpose.

„THE GRESHAM“
ÉLETBIZTOSÍTÓ-TÁRSASÁG
LONDONBAN
Alapítva 1848-ban. * Magyarországi igazgatóság:
Budapest, V., Ferenc József-tér 5-6. sz.
(Saját palotájában.)

Dental and Orthodontical
Institute. Budapest.

Haris Bazár 4, 1. Lift

Hours of Consultation: 9 a. m. till 1 p. m. 2-30 p. m. till 6 p. m.

: : English spoken. — On Parle Francais : :



HOTEL PANNONIA

Budapest, Rákóczi-út 5.

First class, Central position. Fitted with all
the latest comfort of modern times.

Proprietor: F. Glück.

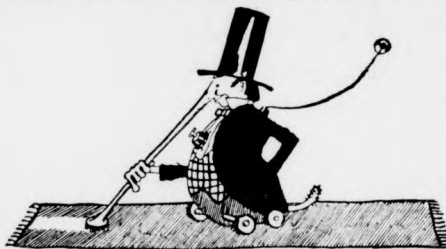
MÖSSMER JÓZSEF

■■■ BUDAPEST ■■■

KORONAHERCZEG-UTCZA 12. SZ.

FEHÉRNEMŰ. — MENY-
ASSZONYI KELENGYE.

BÁMULATOS!



sőt mondhatjuk, tökéletes az a munka, melyet a

„DER NEUE WEG“

elnevezésű szabadalmazott

PORSZIVÓGÉP

használatánál érünk el. Mindenütt, ahol villamos
áram van, használható. Kezelése a lehető legeggy-
szerűbb. Csupán egy tengelye van, mely golyós
csapágyakban működik. Vízszintes turbina-rendszer.
Takarékos üzem. A hordozható gép súlya körül-
belül 16 kgr. Fújtatásra is használható. Vidékre
árjegyzéket ingyen és bérmentve küld

GEITTNER és RAUSCH

FŐH. UDVARI SZÁLLÍTÓ CZÉG

BUDAPEST, VI., ANDRASSY-ÚT 8 Hy.

Blue Cheviot Suit 32.— K

Fashionable Waistcoat ... 7.— K
 Woollen Trousers ... 16.— K

Jacob Rothberger ::
 Purveyor to the Imperial & Royal Court
 IV., Váci-utca 6, Budapest ::

**FISCHER SIMON
ÉS TÁRSAI ■■**

Silk and Millinery Warehouse :::::
 V., BÉCSI-UTCZA 10. BUDAPEST.

Telephone 16—44 and 148—09.

Patterns sent to all parts on
 application

A Most Delicious Table-water.

**MARGIT GYÓGY-
FORRÁS**

a gyomor, belek, húgyhólyag, s különösen a
 légzőszervek hurutos bántalmánál igen jó hatású
 még akkor is, ha vérzések esete forog fenn.
 Megrendelhető: Edeskuty L.-nél Budapesten és a forrás
 kezelősegénéél Munkácsón.

**HOTEL BRISTOL
BUDAPEST ■■**

FIRST-CLASS HOTEL,
 FACING THE DANUBE

**TÖRLEY
PEZSGŐ****KRIEGNER
CRÉME DE MARGUERITE**

előkelő hölgyeink, igazi urinó és művészno legkedveltebb toillet-
 czikke a bőr ápolására, a szépség megőrzésére és fokozására.

Hatása csodás a nap, a szél, a hideg be-
 folyása ellen. — Biztos siker! 2—3 nap
 alatt eltünttet szeplőt, foltot, ránczokat.
 Üdít, fiatalít, szépít!

Az arczbőr tiszta, sima lesz általa kiütés, pattanás, májfolt,
 mitesser, szeplő stb. biztosan eltűnik pár napi használat után.

**A KRIEGNER-FÉLE
CRÉME DE MARGUERITE**

a legideálisabb szépítőszert és teljesen ártalmatlan, miről
 az alábbi hivatalos bizonyítvány tanúskodik:

Magyar királyi állami vegykísérleti állomás Budapesten.
 Hivatalos bizonyítvány.

A budapesti m. kir. vegykísérleti állomás részéről ezennel
 hivatalosan bizonyítottatik, hogy a Kriegner György gyógyszer-
 tára által gyártott Crème de Marguerite arckenőcs femalkat-
 részeket, festékanyagot vagy egyáltalában a szervezetre ár-
 talmatlan hatású anyagokat nem tartalmaz.

Liebermann dr., a m. kir. áll. vegykísérlet. áll. vezetője.

Kapható kizárólag
 a Kriegner-gyógyszertárban
 Budapest, Kálvin-tér. (Baross-u. sarok.)

Mi az életörömmel ellensége? című érdekes könyvecskét kívá-
 natra ingyen és bérmentve küldi az érdeklődőknek.

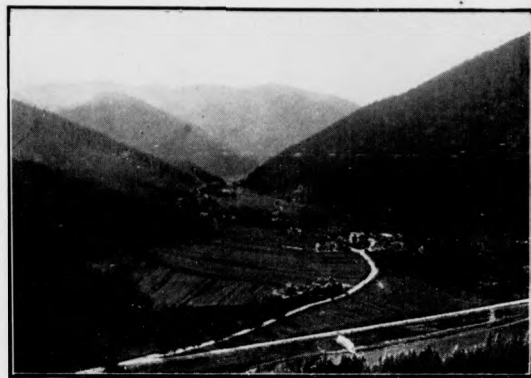
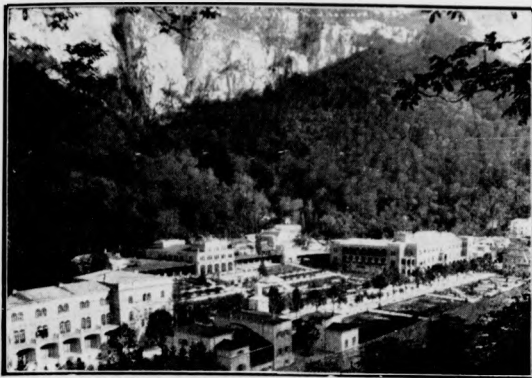
Estb. 1817.

Estb. 1817.

**DEÁK and HORVÁTH
FURRIERS
BUDAPEST, IV., VÁCZI-U. 13.**

Fournisseurs de la cour imp. et royale. — By
 special appointment to the Imp. and Royal Court.

Furs in best Quality. — Remodelling. —
 Repairing. — Preservation.



**Hercules =
Baths ...**

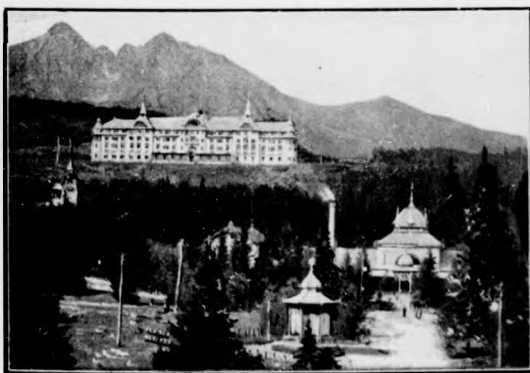
Thermal Baths and Health Resort, the property of the State, situated in the country of Krassószörény, at an altitude of 168 metres, in the picturesque valley of the Cserna, amidst wooded hills rising to a height of 1200 metres. Twenty minutes from the State Railway-Station. Natural saline and sulphurous springs at 56° Celsius. The saline baths are an excellent remedy for general debility, anaemia, neurasthenia, kidney disease, scrofula, and swollen glands. The saline and sulphurous baths are most efficacious in cases of gout, rheumatism, and ichoria, Excellent table-water. Hydropathic treatment. Eau de régime. First-class Kur-salon. Most agreeable climate, magnificent vegetation. The Season commences in May, but the Establishment is in part open all the year round. Moderate charges. For further information apply to the **Manager, Royal Hungarian Baths, Herkulesfürdő, Hungary.**

Railway Time-Table :

9-40	2-40	11-30	Dép.	Budapest Ouest	Arr.	12-50	1-30	6-35
6-53	12-34	8-29	Arr.	Herkulesfürdő	Dép.	3-45	3-24	8-55
10-15	—	—	Dép.	Budapest-Ouest	Arr.	7-15	—	—
9-25	—	—	Arr.	Báziás	Dép.	4-15	—	—
10-—	—	—	Dép.	Báziás Bateau	Arr.	2-10	—	—
3-10	—	—	Arr.	Orsova Bateau	Dép.	6-—	—	—
3-5	6-05	8-16	Dép.	Orsova	Arr.	1-00	1-42	—
3-45	6-44	8-55	Arr.	Herkulesfürdő	Dép.	12-30	1-45	—

**Cátra- ...
Lomnicz**

Winter and Summer Resort for the Air-cure, in the midst of immense pine-forests, situated at 848 to 1030 metres above sea-level. The mountain air is most strengthening and invigorating. Modern hydropathic treatment. The Palace Hotel is a model of comfort, lift, magnificent hall, luxurious dining-room, reading-room, numerous private villas, and land at moderate prices. Splendid view of the Poprád Valley and the glaciers. Music, concert, dramatic performances, balls, excursions in the mountains, horse races, hunting, tennis, winter sport. Summer Season, 15th. May till 15th. September; Winter Season, 15th. December till the end of February. Sun-baths without burning. Apply to the **Manager, Tátra-Lomnicz, Hungary.**



Railway Time-Table :

10-45	Dép.	—	—	Budapest Est	Arr.	6-50
4-04	Arr.	—	—	Kassa (Ránkfűred)	Dép.	1-10
4-10	Dép.	—	—	Kassa	Arr.	1-00
6-30	Arr.	—	—	Poprádfelka	Dép.	10-35
6-47	Dép.	—	—	Poprádfelka	Arr.	9-27
7-35	Arr.	—	—	Tátralomnicz	Dép.	8-45

Thermal Bath and Health Resort, property of the State, in the valley of the Fátka, - 0 metres above the sea-level, in the midst of mountains covered with pine-forests. Six modern hotels belonging to the State, numerous private villas, and land at moderate prices. Excellent table-water. Water conduit, irrigation, and electric light. Season, 15th. May till the end of October. Modern hydrotherapeutic treatment, pine baths, saline baths, and carbonic acid baths. Railway Station. Post-office, Telegraph office, and Telephone Call-office. — Recommended for disorders of the alimentary tract, anaemia, chlorosis, gout, affections of the respiratory organs and nervous diseases. All particulars on application to the **Office of the Royal Hungarian Superintendency of Baths, Fenyőháza, Hungary.**

**Fenyő- ...
háza**

Railway Time-Table :

7-05	5-15	Dép.	—	Budapest-Est	Arr.	7-10	9-30	9-15
1-47	4-25	Arr.	—	Ruttka	Dép.	8-30	11-24	2-48
2-30	1-42	Dép.	—	Ruttka	Arr.	7-50	7-57	2-28
3-04	5-27	Arr.	—	Fenyőháza	Dép.	7-01	7-14	1-56

State Salt-Baths, in the country of Alsó-Fehér, 424 metres above the sea-level, on the Nagyszeben-Kiskapus railway-line. Surpassing in curative results the baths of Aussee, Gmunden, Ischl, Reichenhall, and Nauheim. Six large lakes containing 30% of salt. A newly-constructed warm-bath establishment. Furnished apartments at the Hotel, in private houses, and inns. Post and Telegraph-Office, and Telephone Call-office. Further information on application to the **Office of the Royal Hungarian Superintendency of Baths, Vizakna, Hungary.**

Vizakna

Railway Time-Table :

7-30	2-00	12-30	Dép.	—	—	Budapest	Arr.	7-40	6-40
6-20	12-30	9-44	Arr.	—	—	Kiskapus	Dép.	6-50	1-00
7-10	2-28	11-30	Dép.	—	—	Kiskapus	Arr.	6-15	12-33
8-42	3-34	12-38	Arr.	—	—	Vizakna	Dép.	5-14	11-37



Go to the **Kunz Warehouse, IV., Bécsi-utca 6. Budapest**, for the best Table-linen, Bed-linen, Under-clothing, Embroidery, and Home Industry articles of all Kinds.

Messrs. *Kunz*, who have a large clientele in England and the United States of America, are especially recommended for genuine goods at moderate prices.

AGOBIÁN és ADORJÁN ÁLLANDÓ
PERZSASZŐNYEG-ÜZLETHELYISÉGE
IV., VÁCZI-U. 30. (UJ) HARIS-PALOTÁBAN
MEGNYILT

Reszletfizetésre
 is szállítunk

MODERN AMERIKAI
 irodai, uriszoba es könyvtárberendezéseket

GŁOGOWSKI és TÁRSA cs. 8 kir. udv. S. áll. 10.
 Budapest, VI. ker., Andrassy-ut 12. sz.

Képes árjegyzék  ingyen és bérmentve.

WIKUS TÁTRA
MILK CHOCOLATE
 IS THE MOST DELICIOUS.
 Budapest, IV., Deák Ferencz-utca 17.



BÉLA SZÉNÁSY

By Appointment to the Imperial and = Royal Court =

IV., Ferencz-utca 9. Budapest.

Stationary. Pictorial Cards and views of Hungarian scenery.

MÖSSMER JÓZSEF FIAI
 BUDAPEST
 KORONAHERCZEG-UTCZA 2. SZ.
 PRETTY AND ARTISTIC BLOUSES.
 LINEN AND BRIDAL CUTFIT.

First Favourite Among Moselles

Törley & Co.'s famous Talisman (Sparkling)

is asked for in the finest Hotels and Restaurants everywhere; it is asked for by connoisseurs,

Because it offers delightful refreshment without taxing digestion; because it stimulates without causing any after depression; because it is not only pure but non-gouty, and for that reason recommended by doctors

Only the finest grapes from Hungarian Vineyards are used

Törley & Co.'s Champagne TALISMAN

The King of Wines.

For England 60/- per dozen bottles, carriage paid. Sold by all Wine Merchants and Stores

Cellars: Budafok. Offices: Budapest.